



香港中文大学(深圳)
The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen



春華秋實

09

出版日期：2015年8月

主 编：秦泗钊
责任编辑：马明霞
中文编辑：潘 莹
英文编辑：李斌武
联系方式：0755-84273000
香港中文大学(深圳) 传讯及公共关系处

校长寄语



亲爱的同学们：

请允许我用这个称呼第一次叫你们。因为当你们拿到香港中文大学(深圳)的录取通知书、踏上这块土地的时候，你们已经正式成为这所学校的一员。这里，我想代表大学里的所有教授、员工和同学，向你们表示热烈的欢迎，欢迎你们来到这个大家庭！

也许你是第一次远离父母，开始自己的独立生活；也许你是你们村里第一个大学生；也许你是第一次坐飞机来到这座欣欣向荣的城市；也许你是你们家里第一个到中国来读大学的人。我可以想象你们现在的心情，兴奋激动中不乏有点彷徨，憧憬中不知前行的路在何方。现在，我告诉你们，不用害怕。

同学们，大学是你们人生途中最重要的一站。你们在以前的学习生涯中，刻苦自励，取得了如此好的成绩，这是值得庆贺的。但是，那已经过去，你们现在面临的是一种全新的生活，他将把你们带上新的高峰，你们将会直面新的挑战。

但是，无论怎样，请记住，我们都在你们的身旁，我们会分享你们的喜悦与苦痛，成功与挫折。有我们在，你们不用害怕！

祝福你们！愿你们在这里渡过一生中美丽的四年！

校长 徐扬

一封录取通知书 邀你成为我的青春合伙人



“十年寒窗苦读，一朝金榜题名。”这份喜悦，当然要与身边最亲近的人一起分享。即便外婆腿脚不便，哥哥工作繁忙，但仍来参加这次宴会。我相信，在收获了老一辈的劝诫，父母的祝愿，哥哥的鼓励之后，我一定会在这四年如“长风破浪会有时，直挂云帆济沧海”一般，提升自我，也愿我能和这年轻的学校一起，共同释放年轻的活力，共同成长。

2015 经管学院 王天逸

给 2015 级学弟学妹的一封信



故事的开始，惊喜从天而降。我以为一切都是梦境。然而没有想到，我走入的不是梦境，而是一个散发着清新味道的梦想。

故事的开始，我们风华正茂。我以为他们的存在不过是陪伴。

然而没有想到，有了他们我的路走得更美，更长……



那一天朝阳被葱茏树木拥抱，空气像被水洗过，我的希冀顺着陌生的路面一直向前奔跑。

还记得曾经羞赧的笑容，怯怯的沉默，光荣与梦想揉在一起，不停地发酵。

我们一起，把青春燃烧成烈火，把岁月融化成汗水。浮于脸的坚毅，现于身的奋斗，拼搏的号角，正在吹响……



研讨课里的唇枪舌剑，锻炼着我们的思维；榆木桌上散乱的纸笔，写满了我们的未来。

书籍里，折射出一个向上的自己；知识中，孕育着日后睿智的人生。

等到日头西落，等到天下黄雨，依然恋恋不舍那股书香。今日的勤奋努力，自然会酿成明日成功的美酒。思维与思维相撞时的火花，擦亮了另一番天地与星辰。也点亮了你我之间的故事。



谁的英姿在我眼底，倒映出一片星空。又是谁把周遭喧嚣变得安静而空旷，只留下心跳的声音？

阳光是绽放在你裙摆的一片花瓣，书香是缠绕在你发梢的一抹温柔。这一刻，突然希望时间就此停留。时光不老，我们不散，明天也要作伴也要勇敢，不管是否天涯两端。

我所理解的校园生活，就是和喜欢的一切在一起，比如最初的梦想，比如你们。

流经静谧的时间与生动的空间，依着彼此的帮助去看一片未知的绚烂。

因为始终都相信，一花开便百花香。这年这月，我们在此交换年轻的思想。

那些辛勤与努力，欢笑与泪水，被我砌成一块块永恒的砖，镶嵌在记忆的墙里。万事俱备，风起云涌，只待四年，一鸣惊人。

回头的时候，发现你也正注视着我。一如最初温柔的目光，苍翠的模样。

2014 级学长学姐

丁铭 赵文婧 朱子扬 杨家和 陈茜



这是我与妈妈的合照

感言：手中的录取通知书是一扇辉煌的门，它连接着过去与将来，凝聚着我的汗水和父母的付出，更将开启一条通往梦想的道路。我会心怀感激，不忘初心，坚韧前行。There are a lot of dawn of day, the sun is just a star.

2015 理工学院 何昭仪



录取通知书仿佛预示着一场华丽盛宴的到来，无数次的梦寐以求，在这个夏天有了温暖的答复。愿一路南下，以梦为马；愿面朝阳光，即刻出发！

2015 经管学院 刘明达

世界这么大 我们去看看

——港中大(深圳)暑期海外学术活动顺利结束

[编者：“结合传统与现代，融会中国与西方”是香港中文大学(深圳)的使命和传统。作为一所国际化的大学，除了在教学语言、培养模式、课程设置、师资水平等方面体现出国际化特色外，丰富的海外学习机会和完善的海外交流体系也是提升学生国际视野的重要保障。]



港中大(深圳)首届本科生中有超过40%的学生在2015年6月至8月期间，参与学校提供的“暑期海外学术计划”，前往美国加利福尼亚大学洛杉矶分校、加拿大不列颠哥伦比亚大学、意大利博科尼大学和香港中文大学开展了暑期课程的学习。港中大(深圳)的国际化教育理念和英语教学环境无疑为学生们适应境外学习环境做好了各方面的准备。

作为全球学子梦寐以求的名校之一的加利福尼亚大学洛杉矶分校【简称UCLA】接收了我校40多名学生选修了该校丰富的暑期课程，同学们除了选修专业课程获得学分外，还有机会与UCLA本校学生和来自世界各地的优秀学子开展各类文化交流活动。“UCLA校园建筑碧瓦朱甍、美轮美奂、富丽堂皇，走在校园的小路上，还会有袋鼠蹦蹦跳跳去得人嬉戏，好不惬意！...”美丽曼妙的校园、热情大方的外国同学、和蔼可亲的外国教授带给了同学们不一样的暑假记忆。

加拿大英属哥伦比亚大学【简称UBC】坐落于风光如画的温哥华市，我

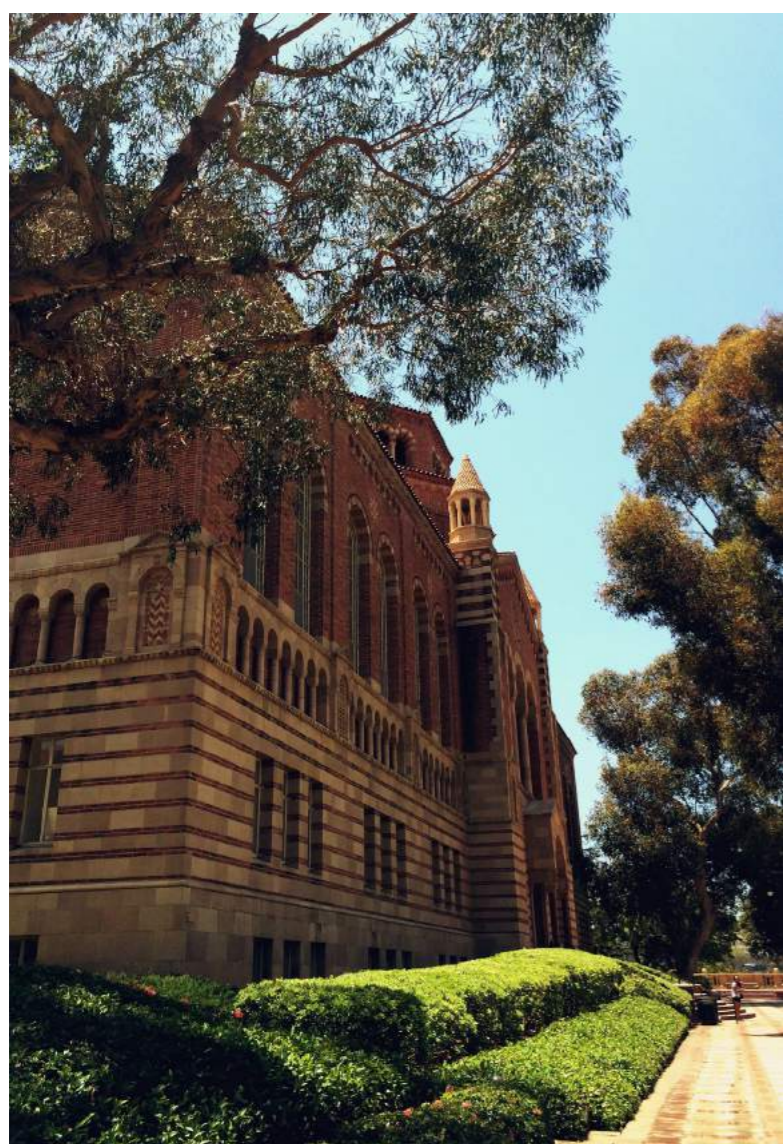
校有50多名学生参加了该校的暑期课程。UBC除了为我校学生安排了专业课程学习外，还专门为来自中国的学生提供了【跨文化交流工作坊】。同学们通过工作坊活动不仅了解到当地的人文生活，还真切地体会到全球最宜居的城市温哥华的美丽与和谐。很多同学感叹，“...温哥华人很善于用花去点缀生活，不论路灯，人行道，餐厅，还是每家每户的院子，你都可以看到颜色搭配恰到好处的花丛，或是花篮。看到花，真的可以让人心情变好。路边能见到的，永远都是开的如此鲜艳美丽的花。...”

意大利的博科尼大学【Bocconi大学】地处时尚之都米兰，我校有20多名学生参加了该校的暑期课程，该校的课程设置非常有特色，也很时尚。【奢侈品管理】和【运动管理】【股票与风险资本投融资】成为了学生们最感兴趣的课程。

与“远在天边”的国际名校相比，可以前往“近在咫尺”的香港中文大学沙田校园的暑期课程，与来自世界各地35个国家和地区的约600名国际学生一同聆听著名教授讲课，是参加港中大沙田校园暑期课程的学生们最引以为豪的。同学们在学习日记中这样写道：在香港，我们可以随处感受到东西方文化融汇的印迹，在这里我们看到了来自世界各地的学子、打工者或游客往来穿梭，更感受到了来自世界各地的品牌 and 美食的魅力，令人目不暇接、流连忘返。

2015年香港中文大学(深圳)的暑期海外学术计划为学生们打开了一扇出国感受多元文化的窗，随着学生们对专业课程学习的进一步深入，学校今后还将开设更多的前往美国、英国、加拿大、欧洲等国的暑期学术计划、交换生计划、“4+1”交流项目、“3+1+1”交流项目，搭建更广阔的国际教育交流平台，培育出具有国际视野、专业知识、德才兼备的人才。

我在加拿大英属哥伦比亚大学的日子



炎热的夏天来温哥华住上一个月绝对是件幸运的事。

飞机降落到温哥华时是当地时间正午。这里阳光明媚，暖意洋洋，偶尔又有凉风习习，令人心醉。温哥华以世界上最适宜人居的城市出名——城市美丽，交通便捷，风景独特，面向太平洋，坐拥天然良港，背靠沿岸山脉，尽享万年冰原，一年四季气候宜人，美不胜收。

来到有“世界最美大学校园之一”称号的UBC(英属哥伦比亚大学)，更是让人对这座城市流连忘返，对这所高校心生神往之情。古老的建筑，优雅的道路，美丽的樱花树；阳光下轻快的喷泉，梦幻的Nitobe Memorial Garden，绿油油的草坪，以及踩着滑板的青年男女，宁静而壮阔的太平洋海岸，悠然自得的夕阳，都是属于这所大学的奇妙美景。我甚至有些舍不得这里的一切，想要这一个月过得慢些、再慢些，好让我能更细微的感受那般别样的好心情——当我走在上学路上时，当我坐在教室里听那幽默的白发老教授讲课时，当我忙碌着完成考试和作业时拥有的那般别样的好心情。

这样的暑期课程才短短一个月，却让人意犹未尽。这样的机会足以让我尽情地感受一个陌生城市带来的温暖。每天行走在如画般的校园里，我开始有了许多新的想法。人趁着年轻的时候，应该朝着世界多走走看看。去到陌生的地方为那里的美景感动，去获得新的知识丰富自己的阅历；去听各种独特的方言，去了解其他民族发展的历史，去看那些不同于自己的独特的生命。你会察觉到：一直坚持不懈地行走着的自己，拥有了越来越充实的生活和越来越了不起的梦想。

你好，温哥华的夏天。

作者：游之豹

温哥华有令人印象深刻的城市街道，布置得很美，温哥华人善于用花去点缀，不论路灯，人行道，餐厅，还是每家每户的院子，你都可以看到颜色搭配恰到好处的花丛，或是花篮，这可以说是天赋吗？看到花，真的可以让人心情变好，我有时候还会想，这些花都不会枯萎的吗？枯萎了又要怎么处理呢？政府在城市美化方面还是很有一套的，路边能见到的，永远都是开的如此鲜艳美丽的花。

这个项目里，我有幸认识了几位新加坡管理大学(Singapore Management University)的同学，在我们准备group work的过程中，能相互学习对方做presentation、写report的技巧，课余时间，我们会经常聚在一起，聊聊在各自大学的生活，空闲时，则会一人做一样菜，凑成一桌美味，满足一下自己在异国吃到家的味道的愿望！

这次UBC课程给我的总体的感觉是：这是一个非常成熟的暑期项目，能应对学生的不同需求，每天都过的很充实，一周三天的课余时间，学院会安排我们游览温哥华或周边值得游览的小镇，不需要自己再操心如何丰富空闲时间。同时，活动出行方面，学校也安排的很好，比较远的地方都会安排大巴接送，比较近的地方则有志愿者跟我们一同搭乘交通工具，这样可以让我们更好的了解这边的出行方式，方便我们自己出行，同时也能更加细致的体验当地人的生活，在异国留下属于自己的美好回忆。



作者：林培恩

“好像做了一个月的梦一样。”当7月9号早晨我们从被窝里醒来，回想过去一个月在枫叶国的生活时，舍友无比感叹。当时的我，并不能体会如此感觉。而如今，又呼吸了一个月中国的空气，逐渐习惯了大都市的车水马龙，浑浊的空气以及路上面无表情的行人后，我才开始真正怀念大洋彼岸清冽的空气，凉爽却不毒辣的阳光，以及路人真诚平和的面容。

我最爱的是whistler雪山上的缆车。即使是被加拿大人称作是多年来最炎热干旱的夏季也无法侵蚀雪山上的冰雪。清冽的风涌来，冷却了我们在山下被晒得够呛的皮肤。脚下一边是树，另一边是时不时经过的滑雪者。静谧中，遥望天际连绵的雪山，回看身边的好友，无需多言，心中却满是幸福。

其实，无论是沙滩上穿比基尼的女生还是天体海滩上裸露的大叔，我感受到的更多是一种自由的生活方式。也许在中国这些会被视为作秀，被贴上各种各样的标签，但在这里，人们互相尊重，给自己也给别人足够的空间和自由。无论是穿着还是行为，不必担心旁人异样的眼光，只需尽情地做自己。Just be yourself,这是最好的诠释。

细细回想，温哥华的一切都历历在目，Victoria的奶酪和小巷，博物馆里神圣而神秘的图腾柱与面具，Lynn Canyon Park里参天的古树与奔跑的伙伴，还有从头到尾贯穿的笑语.....这一个个小细节组成了属于我的温哥华，也构建了一个温暖明媚的梦。是的，I hope someday, I can see you again.

作者：朱晴画



我的加利福尼亚大学洛杉矶分校记忆

长达六个星期的 UCLA 暑期课程终于在同学们的不舍中结束，这所雄踞 US News 2015 大学排行榜第八和泰晤士世界大学 2014-2015 排行榜第十二名的全美第二的公立大学的面纱也被我们揭开并得以窥视其中。

学习篇

UCLA 开放除了研究生课程以外的所有本科课程给暑期课程的学生，总共超过 1000 门学术课程，这意味着我们可以任意选择来自医学院、法学院、文学院、理学院、工程学院、护理学院、牙医学院、音乐系、公共事务学院、公共卫生学院、建筑学院、安德森管理学院、戏剧电影和电视学院的课程。总体而言，课程选择自由度极大，即使是跟你专业八竿子打不着的学院的课程如医学院你都能选。

以我为例，我选了两门课：Producing I: Film and Television Development 和 Money and Banking，前者纯因兴趣，后者贴近专业。

因为 Money and Banking 是大班授课（超过 100 人），所以课程的评分方式相对单调，一个 mid-term exam 和一个 final exam。相对而言，小班授课的课程的评分方式会更多样。

教授几乎脱离课本授课，所以上课要聚精会神记笔记。上完这门课自己了解了很多美联储背后的功能、调控细节和银行模型。

交通篇

常常听说，在洛杉矶没有车就等于没有脚，说明了洛杉矶公共交通之发达。但是“听说的”不如自己亲眼“所见”，洛杉矶的公共系统的确不发达。故而，乘坐 Uber 或者 Lyft 是体验美国生活的很好的一种方式。

Uber 和 Lyft 可以让你接触各种各样的美国人，有的是纯正白人司机，有的是拉丁裔的司机，有的是印度巴基斯坦裔的司机，有的是亚裔司机，有的是俄罗斯裔司机，有的是通过“绿卡抽签”移民的司机。常见聊天主题有：中国、美国、兴趣爱好。我遇到的司机很多。比如搭 Lyft 时碰上一位白人司机，他在广州的美领馆领养了 3 个中国女孩。美国人真的很有爱心！

我曾经等到一位拉丁裔好心肠女司机，和她在车上聊单口相声演员和电影；也碰上过一位菲律宾司机，他和我聊他的家庭故事，他怎么来美国，未来的计划，做 Lyft 司机的目的等等；还在在搭 Uber 时，和一位纽约出生长大的亚裔司机聊我和我的共同梦想……

UCLA 的暑课让我收获了很多很多……其给予我更国际化的视野和体验，使我收获了多段友谊、融入当地生活；未来，我们有无穷的可能。Go Bruins!

作者：王宇希

经过 13 小时的长途飞行，美国时间 6 月 21 日下午，我们终于到达了洛杉矶。

拉着行李箱到宿舍办好手续后，总算是安顿下来，在陌生的环境，对新的一天紧张又期待。

我报的两门课分别是 Leadership Principle and Practice 和 Money and Banking，前者属于管理类，后者属于经济类，各有特点。

两门课比起来，Leadership Principle and Practice 给我留下了更深刻的印象，40 个人左右的班，让我有更多机会与来自世界各地、不同年级的学生交流。老师 John 亲切，经验丰富，第一节课就告诉我们要成为一个好的管理者，最重要的是懂得团队合作。在这门课上，我们进行了各式各样的小组活动，比如设计志愿者活动方案、宣传某种新产品，最有意思的是“协商实践训练”，即同学之间代表两方的利益进行谈判协商。在这些活动中，我们与外国的学生交流观点，了解了中西思想的差异，也提高了英语水平。更重要的是，我们真正把管理、领导的知识落实到了实践上，我明白了要如何更有效地和一个团队的成员交流，如何解决冲突，如何获得最大利益。

除了学习，周末的时候我也和同学参观了一些著名景点，或者到周边城市旅行。在迪士尼重拾童心童趣，在环球影城欣赏电影布景、在好莱坞走过星光大道、在 Santa Monica 漫步海滩，在旧金山的游轮上观金门大桥，在优胜美地国家公园赏延绵的山脉，在圣地亚哥的 La Jolla（拉霍亚）看海……加州和煦的阳光和舒适的气温使人更期待每一次出游，热情友好的加州人民更为旅程增添一丝愉悦。

在美国的六周，我到过很多地方，看过很多美好的风景，认识了很多友好的人。在世界名校的课堂里，我对自己的未来也有更具体的打算。总的来说，这是一段特别而美好的回忆。

作者：马靖媛



我与香港中文大学的亲密接触



这次的香港之行，收获了一些专业知识、提升了英语能力特别是听说能力、增进了对香港的了解、更收获了跨国界的友谊，感觉不虚此行。

收获的专业知识是在人力资源管理这门课上。教授 Mark 是一名高大壮实的白人，来自美国俄克拉荷马州大学，有许多来自世界各地的经管类学生。同学们中各种肤色的都有，基本来自西北欧和北美，也有少数新加坡、日本和中国大陆的同学。这门课的安排清晰，教授上课幽默而富有启发性，经常鼓励我们给我们机会发表看法，内容丰富严谨又不失有趣。或许不足的地方是阅读材料量过大几乎无法按时完成，但从我的角度看，这位老师是我遇到过最好的老师之一，他的这门课给我留下了非常好的印象。

提升英语能力特别是听说能力不仅仅是在课堂上，而是贯穿整个暑课过程。无论是人力资源管理上课的纯英文、专门的英语口语课、还是生活中与舍友的交流、旅行游玩时与外国友人的聊天，都是一片英语听说的海洋。在这么一片海洋中泡了一个月有多，的确能感觉到自己的进步。在听力方面，一开始无法接受白人同学们飞快的语速，后来渐渐能听懂、跟上思路。口语方面，一开始有点小心翼翼，语法词句纠结一下才能出来，后来发现外国朋友们并不太在乎这些细节，自己说得越多，也变得更熟练准确自然了，甚至能学他们来一些习语俚语拉近关系调节气氛，自信提升了不少，很开心。

增进对香港的了解，重要的一个途径是暑课中心每周组织的 field trip，也叫 Hong Kong tour。香港迪士尼是一个人的游玩，但依然很开心，也体验到很人性化很方便快捷的单人游客通道。南丫岛和长洲岛是第一次去香港的岛屿游玩，颇有点世外桃源的感觉，过程中在香港第一次长时间坐船、第一次走山路、第一次到寺庙拜神。在赤柱湾吃到了很传统的糖葱薄饼，又跟外国大汉们踢了一场小型的足球赛。自己觅食和浪一般是在沙田附近，自己兜兜转转，听到卖唱人动听的粤语歌，看到乡事委员会和旁边大幅的指责港铁强拆表现民主和舆论自由的标语，撞见沙田政府合署，还有道路边开辟的足球场和宜家店外新颖而人性化的冰机。这一切一切，都加深了我对香港的了解。

收获跨国界的友谊，绝对是这次暑课的一大亮点。外国朋友们给我分享他们的国家他们的生活他们的见闻时，我时不时感到惊奇，我也跟他们分享我的国家我的生活我的经历，这种感觉真的很棒。

作者：曾子健

这个夏天，是我度过的最美的夏天。

原本可以享受长达四个月的暑假，然而我偏偏选择了来香港上一个多月的暑课。起初来到，到处都是快速流利的英语，身边很难找到一个认识的人，再加上香港极其闷热的气候，心情是有些郁闷的。

但后来，这一切都发生了改变。

收获友谊

舍友是一个台湾人，我们第一次见面，就开始聊了起来。慢慢的，我发现她真的是一个理想舍友。

知道我怕冷，尽管自己怕热也会把空调温度调高，早上起床后还会把自己的空调被盖在我身上。

知道我感冒了，自己乘学校巴士到超市帮我买感冒药，还整天问候照顾我。

周末，我们会和朋友一起出去逛街、吃饭、感受香港大都市之外的自然风光。

这份友谊，是这次 CUHK 暑课之行带给我最珍贵的礼物。

收获知识

我选了 Effective Oral Communication 和 Introduction to International Business 两节课。

英语课的老师讲课真的讲得非常好，把很多常见的口语交流技巧都系统化、规范化、理论化，对提高我们的英语口语水平有很大的帮助。

Business 课的教授来自美国，语速非常快，加上比较随性的讲课风格和内容简略的 PPT，上了第一节课后，我什么都没记住。那时的我真的是不知所措，有种刚来港中大（深圳）的感觉。

后来，我很尽力地去听，发现能听懂一些句子，但仍然不能得出讲授的内容，感觉一堆英语从耳边穿过，却很难留下痕迹。

再后来，虽然还没能达到完全听懂的境界，但至少能大概知道教授在讲什么，说明这一个多月来还是有进步的。

这些课程不仅拓展了我的知识面，更在一次次的小组合作与考核中提高了我的英语水平，锻炼了我的合作能力、沟通能力，加深了我对西方教学模式的理解。

这一个多月在香港的日子真的带给我太多太多……

作者：黄宇彤

爱上一所大学——记博科尼暑期课程

这个夏天，我和二十三名同学一道前往直利米兰进行为期三周的暑期课程项目。原本，我是冲着较为便宜的学费和米兰双雄去的，但博科尼大学本身却成为了这次暑期课程的最大惊喜。博科尼大学的开放包容，其与米兰这座城市联系之紧密，让我印象深刻。

因为爱好体育，所以选修了 Sports Management 这一课程。Sports management 是门实践性很强的课程，因而其中穿插了不少企业参观项目，而我，也借此了解到博科尼大学本身与当地联系之紧密。我们参观了 Vero 排球俱乐部、圣西罗球场、国际米兰俱乐部以及阿迪达斯米兰总部，参观的形式大同小异——企业高管介绍、讲解，Q&A，茶歇。但令人惊讶的是，不少高管在自我介绍的时候都会非常自豪地说自己是博科尼大学的本科或者硕士毕业亦或是在博科尼大学蹭过课；结束的时候，教授会阐述博科尼大学和这家企业/俱乐部维持了多少年的合作关系，协助他们改进了哪些方面和培养了多少管理人员等等；从中，我不由地感受到了他们内心深处满满的自豪感以及这所大学在米兰的底蕴和息息相关。也不禁联想，若是我们香港中文大学（深圳）能像博科尼大学一样与当地相融相会成为深圳的名片，那可真是一件令人骄傲的事情。

此外，这次课程也让我结识了许多朋友，朋友可能是最大的收获吧。在合作完成 group document 的过程中，来自英国杜伦大学的 Nick 和来自墨西哥的 Miss.Claudia 耐心地教我如何进行 Business Management 的学术性写作，最终，我们仨合力完成了三十多页的 document 并获得



了 17/20 的高分。这对于初次接触长篇写作的我，无疑是极大的鼓舞。在合作的过程中，我们也逐渐熟识并因此成为了很好的朋友。还有 Miss.Tea，她是博科尼大学的行政人员，在暑课期间，她帮助大家熟悉周边的环境以及教我如何与来自不同国家的同学交流；从她的身上，深深地感受到了博科尼大学那种特有的热情与包容，若是没有她的帮助，我可能会一直沉默下去。

要感谢的人和事太多太多，在博科尼大学的那三周暑课真的是一段很美好的回忆，那段时间，我会为了写作 document 连续五天每天晚上花费五六个小时在其中，会与外国同学结伴穿行于米兰的大街小巷……然而时光短暂，美好的事情只能埋藏在心里，慢慢回忆。

作者：张乙凡

我校荣誉教授、诺贝尔奖获得者阿里耶·瓦谢尔教授又获殊荣

2013年诺贝尔化学奖得主阿里耶·瓦谢尔(Arieh Warshel)又获殊荣,以色列将于10月10日正式发布以其贡献为主题的纪念邮票。

这套庆祝2015年联合国国际光年的邮票,同时还向其他两位诺贝尔奖得主马丁·卡普拉斯(Martin Karplus)和迈克尔·莱维特(Michael Levitt)致敬。他们最重要的成就之一就是利用计算机对生物过程进行分子动态模拟。

瓦谢尔教授发现了视网膜中一种称为“视紫质(rhodopsin)”蛋白的作用。他率先利用计算机模拟视觉

活动,这是他对科技做出的最重要的贡献之一。

邮票右边为视紫质,七个由肽环连接的螺旋体。该蛋白质位于细胞膜内,同很小的称为“视网醛(retinal)”的感光分子(图中的灰色球体)结合。

诺贝尔化学奖得主阿里耶·瓦谢尔(Arieh Warshel)是我校荣誉教授,2014年作为香港中文大学(深圳)“大师讲坛”的主讲嘉宾为我校师生讲述了“计算机模拟复杂生物学研究”的讲座。今年9月初,阿里耶·瓦谢尔(Arieh Warshel)教授将出席香港中文大学(深圳)2015级学生开学典礼,并为新生讲述“入学第一课”。



Honorary Professor and Nobel Laureate Arieh Warshel Receives a Stamp of Approval

2013 Nobel Prize laureate Arieh Warshel has been honored with a commemorative Israeli postage stamp to be officially released Oct. 10.

The imprint, which celebrates the United Nations 2015 International Year of Light, was dedicated to the three Nobel Prize laureates in chemistry: Warshel, Martin Karplus and Michael Levitt. One of their most important achievements is the molecular dynamics simulations of biological processes.

Professor Warshel deciphered the role of the protein rhodopsin in retina

cells, the simulation of which was the first molecular dynamics simulation of the process of vision. This represents one of his most important scientific contributions.

The right side of the stamp features rhodopsin, a bundle of seven helices connected to each other by peptide loops. The protein is embedded within the cell membrane and binds a small, light-sensitive molecule called retinal, shown as a group of gray spheres on the stamp.

Nobel Laureate in Chemistry Arieh Warshel is an honorary professor of CUHK(SZ). In 2014, he gave a lecture on the Master Forum entitled "Computer Simulations of Complex Biological Research". In early September, he will attend the opening ceremony along with new students and give a speech "First Lesson in University".

钱辉环：志不强者智不达 Huihuan Qian: Will comes before intelligence

8月18日,中央电视台新闻频道《朝闻天下》播出了“我的座右铭”专题报道,讲述了香港中文大学(深圳)助理教授钱辉环以及他工作的机器人与智能制造实验室的故事。在导师和同学的眼里,钱教授新奇的想法、创意的构思总是很多,他能够不断地破解科学难题,但是他却说自己的进步得益于导师徐扬生教授传授的一句话“志不强者智不达”。

On August 18, CCTV aired a report featuring Huihuan Qian, Associate Professor of the University. The report talked about his story working at the Robotics and Intelligent Manufacturing Lab. According to his mentor and classmates, he possesses the most powerful brain that consistently solves complex problems. But he believes that all his achievements are credited to a maxim he learned from his professor Yangsheng Xu, "He who doesn't have a strong will can never achieve high intelligence."

扫描右边二维码,观看我校青年教师钱辉环教授的科研故事:



在印度尼西亚支教的日子

该如何评价我们在印尼的十八个日夜呢?我想我们是幸福的。

六点起床洗漱,六点半早餐,七点到达天主教小学,与孩子们一同做早操,七点十五开始第一堂课。每天四个小时的上课时间,每一分钟我们都在与生物钟斗争,但惰性终究输给孩子们的欢声笑语。他们表达友好的方式是一拥而上,把我们抱住然后紧紧缠住不放手,最后仰头给出一个最灿烂的笑容,一副“逮着你了”的得意神情。这些幸福,他们没有用语言表达,我们无需用语言描述。

今时今日的印度尼西亚,在新政府的努力下,经济振兴,犯罪率降低,尤其是印尼排华情绪的改善,使得我们对于志愿者团队的人身安全拥有更充足的信心。希望孩子们一切安好,我们自会再见。

作者:李政民



支教,作为施者的我们,应该感谢作为受者的他们,是受者度化了施者,是痴人度化了智者,是芥子纳了须弥。每次的支教活动,我都感觉是孩子们老师们在重塑我们,启迪我们,我们为孩子带去的知识,也许只是沧海一粟,而他们的日常生活,却是一面镜子,让我们看到不完美的自己和更宽广的生命维度。

作者:李芷璇

在前往三宝垄之前曾听说印尼有部分排华情绪,路上也曾忐忑过,但在走进这个干净别致的小学时,看到那些单纯的大眼睛流露出的求知的渴望时,感受到那份来自小朋友的友爱时,才真正知道那些偏见并没有影响到这个地方的所有人。因为在我们的一点点的行为中,在互爱中找到到了信任,正所谓赠人玫瑰,手有余香。我明白爱的来源并不是单方面的接受,而是与施与相结合才能绽放出最灿烂的光芒,我相信在这次支教生活中获得的远比付出的多,因为我们只是那些单纯的小孩人生中的一滴水,然而看到他们的笑容却让我获得了一片海。

作者:刘正渠



香港中文大学(深圳)2015年迎新活动日程安排 CUHK(SZ) Orientation Rundown for 2015

日期 Date	时间 Time	活动安排 Activity	地点 Venue
报到日 Registration Day			
9月1日(星期二) 1-Sep(Tue)	9:00 - 18:00	机场/车站接站/报到/入住宿舍(广东地区) Pick up freshmen\Registration\Hostel check-in (GD)	校园 Campus
9月2日(星期三) 2-Sep(Wed)	9:00 - 16:00	机场/车站接站/报到/入住宿舍(非广东地区) Pick up freshmen\Registration\Hostel check-in (Non-GD)	
	16:00 - 18:00	校长-新生家长见面会 Parents' Meeting	礼文楼 Li Wen Building
	19:00 - 21:00	理工学院破冰活动 SSE Ice Breaking	
迎新日 University Orientation			
9月3日(星期四) 3-Sep(Thu)	9:00 - 10:00	校长讲话 President's Speech	礼文楼 Li Wen Building
	10:00 - 10:30	副校长讲话 Vice President's Speech	
	10:30 - 11:00	副校长讲话 Vice President's Speech	
	11:00 - 11:30	副校长讲话 Vice President's Speech	乐天楼 Le Tian Building
	12:00 - 13:00	午餐 Lunch & Break	
	13:00 - 15:00	理工学院迎新会 SSE Orientation	
	15:30 - 17:30	经管学院迎新会 SME Orientation	
19:00 - 21:00	经管学院破冰活动 SME Ice Breaking	礼文楼 Li Wen Building	
开学典礼 Inauguration Ceremony			
9月4日(星期五) 4-Sep(Fri)	9:30 - 11:00	开学典礼 Inauguration Ceremony	礼文楼 Li Wen Building
	11:00 - 13:00	新生选课 Course Selection	礼文楼 Li Wen Building
	14:00 - 17:00	晚会彩排 Rehearsal	
	19:00 - 21:00	晚会 Welcoming Party	
迎新日 Orientation Day			
9月5日(星期六) 5-Sep(Sat)	8:30 - 11:00	入学调查问卷/学生服务与支持/安全教育 ECQ / Students' Services and support / Safety Orientation	礼文楼 Li Wen Building
	14:00 - 16:30	博雅讲堂 Liberal Arts Education Colloquium	
	16:30 - 18:30	舞蹈工作坊 Ballroom Dancing workshop	
	19:00 - 21:00	学生舞会 Dance Party	
9月6日(星期日) 6-Sep(Sun)	8:30	开始上课(周五课程) Classes Begin (Friday's schedule)	校内 Campus

背起行囊逛深圳 Travel in Shenzhen

1. 莲花山
可搭乘地铁龙岗线少年宫站步行抵达。

2. 仙湖植物园
本地动植物化石博物馆，凭学生证半价。搭乘龙岗线到翠竹站，从留医部公交站搭乘 202 路直达。

3. 世界之窗
一天游遍全球。搭乘地铁龙岗线至老街站，转乘罗宝线直达世界之窗站。

4. 大小梅沙
深圳最具人气的海滩。搭乘龙岗线在横岗站下车，步行至横岗大厦公交站，转乘假日专线直达大梅沙。

5. 大鹏所城
本地面积最大的国家级文物保护单位。搭乘龙岗线至双龙站 3 号公交站台，转乘 818 路到大鹏站下车，再转乘 B756 路直达。

6. 中英街
世界唯一“一街两制”景观，凭身份证办理入街通行证。大运地铁公交站搭乘 358 路直达。

7. 梧桐山风景区
深圳城区最高峰所在地。龙岗地铁线六约站下车，乘巴士 351 直达沙湾检查站，转乘 B735 直达。

8. 东门老街
深圳历史悠久的集市。搭乘地铁龙岗线从大运站直达老街站。

9. 鹤湖新居
龙岗本地客家族群保留最为完好的围屋。信息学院站乘 E6 到龙岗街道办站下车，步行即到。

10. 华侨城 OCT
深圳本土艺术创作聚集地。地铁龙岗线大运站至老街站，转乘罗宝线，由老街至侨城东站出站，延汕头街直行康佳集团后即到。

学校相关部门联系方式 contact list

Departments	Contact	Email
经管学院 School of Economics and Management (SME)	(86) 755 8427 3689	smeug@cuhk.edu.cn
人文社科学院 School of Humanities and Social Science (SHSS)	(86) 755 8427 3199	shssug@cuhk.edu.cn
理工学院 School of Science and Engineering (SSE)	(86) 755 8427 3833	sseug@cuhk.edu.cn
学生事务处 Office of Student Affairs (OSA)	(86)755-8427 3671	osa@cuhk.edu.cn
学术交流处 Office of Academic Links (OAL)	(86)755 8427 3519	oal@cuhk.edu.cn
传讯及公共关系处 Communications and Public Relations Office (CPRO)	(86)755 8427 3524	cpr@cuhk.edu.cn
行政事务处 Administrative Services Office (ASO)	(86)755 8427 3010	admin@cuhk.edu.cn
资讯科技服务处 IT Services Center (ITSC)	(86) 755 8427 3333	isupport@cuhk.edu.cn
图书馆 Library	(86)755 8427 3130	library@cuhk.edu.cn
教务处 Registry Office (RO)	(86) 755 8427 3626	registry@cuhk.edu.cn

学生社团微信公众号一览表

 深度户外 微信号: ProfoundOutdoor	 校园媒体人 微信号: cuhkszcma	 凤凰漫研社 微信号: CUHKSZACGclub	 锦灰社 微信号: cuhkszjinhuishe	 English Animator 微信号: EnglishAnimator	
 微光义工队 微信号: cuhkszshimmer	 精舞团 微信号: maxdancingclub	 汉仪社 微信号: CUHKSZHY	 Orator 微信号: CUHKSZorators	 魅影戏剧社 微信号: PhantomClub	 模联(模拟联合国) 微信号: cuhkszmun

校园建设 Campus Development



香港中文大学(深圳)傍山而建,环境优美、空气清新,是学子的理想深造之地。

校园总用地面积约100公顷,分上园、中园、下园三部分,其中上园、下园为教学生活用地,面积约为50公顷;中园为休闲绿地。上、下园总建筑面积约50万平方米。

The campus of CUHK(SZ), covering an area of around 100 hectares, is composed of three parts, namely the Upper Campus, Middle Campus and Lower Campus. The Upper and Lower Campuses, covering an area of around 50 hectares, are designated as the University's teaching and living areas, while the Middle Campus, with a green landscape, serves a recreational purpose. The lawns, the rolling hills and the serene lake offer stunning views and open space for both students and staff members.

启动区简介 Start-up Zone

启动区于2014年3月启用。建筑面积约5.5万平方米,包括道远楼、知新楼、志仁楼、诚道楼、乐天楼、礼文楼、齐贤楼等楼宇作为行政办公、图书馆、教学、科研、学生活动、用餐、体育活动等功能用房。

The Start-up Zone has been put into use since March 2014, with a building area of 55,000m². It consists of buildings named Daoyuan, Zhixin, Zhiren, Chengdao, Letian, Liwen and Qixian, etc., functioning as the Administration Building, Library, Classroom Building, Laboratory Building, Student Center, Dining Hall, Gymnasium and Student Hostel, respectively.



一期工程简介 Phase 1

一期工程按在校生7000人规划建设,建筑面积约32万平方米(含地上、地下建筑面积),主要包括教室、实验室、图书馆、体育馆、行政及教师办公用房、会堂、食堂、书院、教职工宿舍等。一期工程将于2017年8月交付使用。

The Phase 1 development of the CUHK(SZ) campus, with an area of 320,000m² to accommodate around 7,000 students, includes major teaching blocks, a library, an administration building, a conference hall, colleges and staff quarters, and office buildings. Supporting public facilities, parking lots and landscaping are developed at the same time. The Phase 1 campus development is expected to be completed by August 2017.



正在建设中的一期工程



未来,我们与港中大(深圳)共同成长!
Embrace the future with The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen